

# 中华人民共和国国家标准

GB/T 21683—2008/ISO 9266:1988

---

## 木工机床 万能磨刀机 术语

Woodworking machines—Universal tool and  
cutter sharpeners—Nomenclature

(ISO 9266:1988, IDT)

2008-04-22 发布

2008-10-01 实施



中华人民共和国国家质量监督检验检疫总局  
中国国家标准化管理委员会

发布

## 前 言

本标准等同采用 ISO 9266:1988:《木工机床 万能磨刀机 术语》(英文版)。

为便于使用,本标准作了下列编辑性修改:

- “本国际标准”一词改为“本标准”;
- 用小数点“.”代替作为小数点的逗号“,”;
- 删除法文术语和附录 A;
- 增加了规范性引用文件的导语;
- 删除了国际标准的前言。

本标准由中国机械工业联合会提出。

本标准由全国木工机床与刀具标准化技术委员会归口。

本标准由福州木工机床研究所、安吉响铃竹木机械有限公司负责起草。

本标准起草人:肖晓晖、项林。

## 木工机床 万能磨刀机 术语

### 1 范围

为帮助制造商和使用者识别机床的各零部件,本标准规定了适合于万能磨刀机零部件的相应术语。本标准适用于 ISO 7984 中第 55.7 指示的那些机床。

### 2 规范性引用文件

下列文件中的条款通过本标准的引用而成为本标准的条款。凡是注日期的引用文件,其随后所有的修改单(不包括勘误的内容)或修订版均不适用于本标准,然而,鼓励根据本标准达成协议的各方研究是否可使用这些文件的最新版本。凡是不注日期的引用文件,其最新版本适用于本标准。

ISO 7984:1988 木工机床 木工机床及木工辅机的技术分类

### 3 术语

术语见图 1 和表 1。

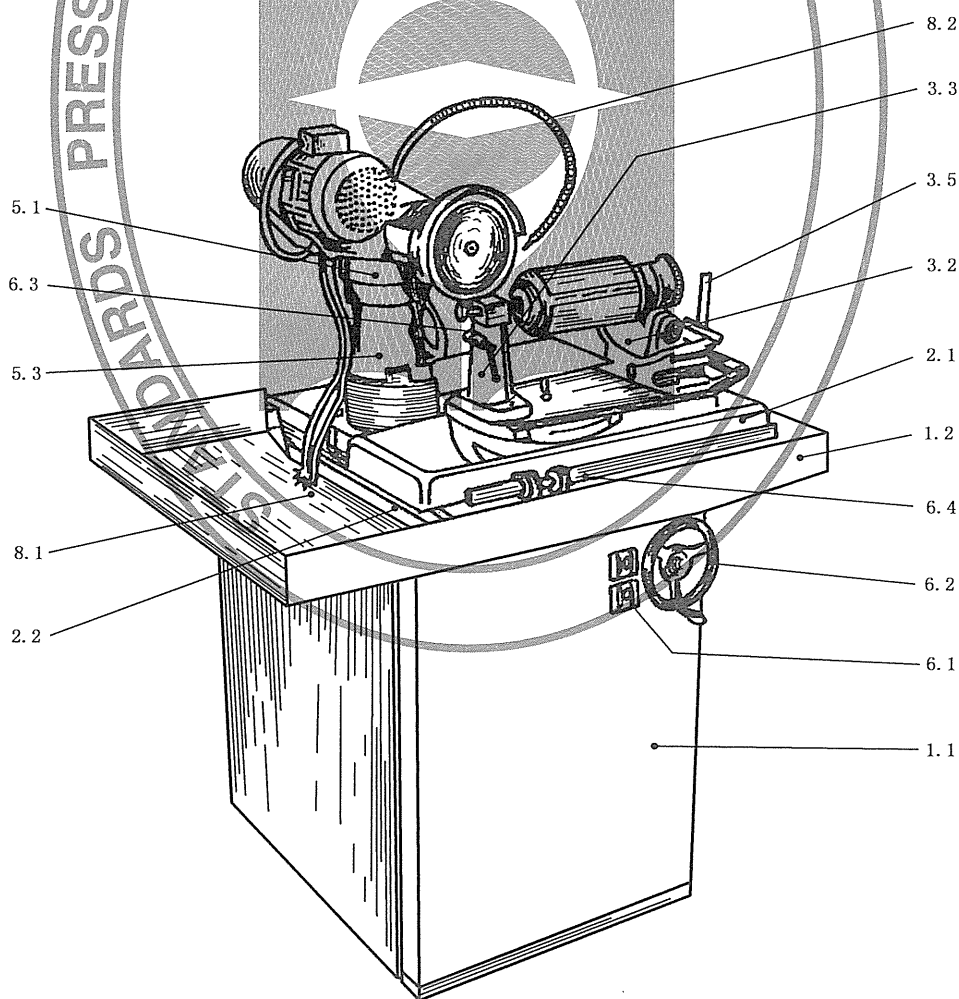


图 1

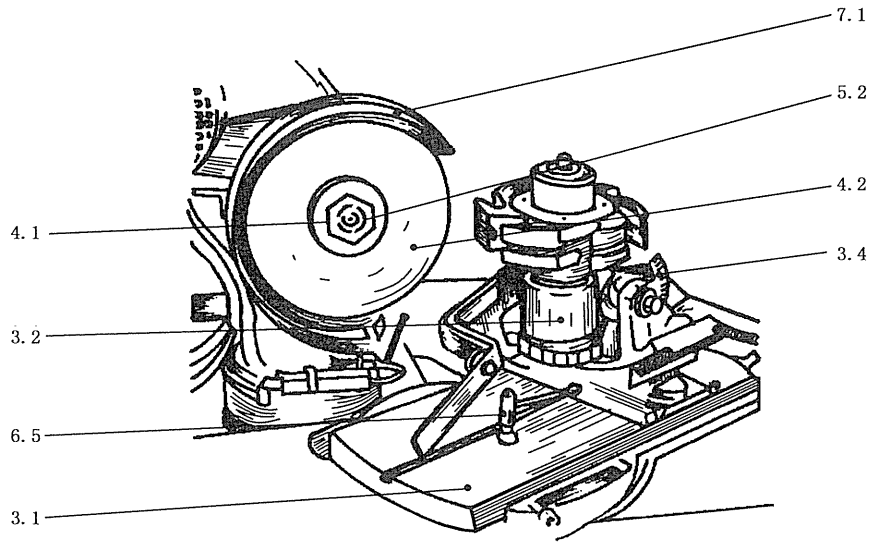


图 1 (续)

表 1

| 序号  | 中 文           | 英 文                                  |
|-----|---------------|--------------------------------------|
|     | 万能磨刀机         | universal tool and cutter sharpeners |
| 1   | 床身部分          | framework                            |
| 1.1 | 床身            | main frame                           |
| 1.2 | 冷却液回收盘        | coolant recovery tray                |
| 2   | 工件和/或刀具进给部分   | feed of workpiece and/or tools       |
| 2.1 | 磨削座           | grinding carriage                    |
| 2.2 | 磨削座导轨         | carriage slideway                    |
| 3   | 工件的支承、夹紧和导向部分 | workpiece support, clamp and guide   |
| 3.1 | 回转工作台         | swivelling table                     |
| 3.2 | 分度头           | dividing head                        |
| 3.3 | 尾架            | tailstock                            |
| 3.4 | 刻度盘           | graduated scale                      |
| 3.5 | 分度手柄          | indexing lever                       |
| 4   | 刀夹和刀具部分       | tool-holders and tools               |
| 4.1 | 砂轮主轴          | grinding wheel spindle               |
| 4.2 | 砂轮            | grinding wheel                       |
| 5   | 加工头和刀具的传动部分   | workhead and tool drives             |
| 5.1 | 磨削头           | grinding head                        |
| 5.2 | 砂轮轴螺母         | grinding wheel spindle nut           |
| 5.3 | 磨削头立柱         | grinding head pillar                 |
| 6   | 操纵部分          | controls                             |

表 1 (续)

| 序号   | 中 文        | 英 文                                  |
|------|------------|--------------------------------------|
|      | 万能磨刀机      | universal tool and cutter sharpeners |
| 6.1  | 起动/停止按钮    | start/stop switch                    |
| 6.2  | 磨削头横向移动手轮  | handwheel for carriage traverse      |
| 6.3  | 磨削头上下调节装置  | vertical adjustment of grinding head |
| 6.4  | 磨削座移动限位块   | carriage travel stop                 |
| 6.5  | 回转工作台的锁紧装置 | swiveling table lock                 |
| 7    | 安全装置(实例)   | safety devices(examples)             |
| 7.1  | 砂轮防护罩      | grinding wheel guard                 |
| 8    | 其他部分       | miscellaneous                        |
| 8.1  | 电机泵(冷却泵)   | pump motor                           |
| 8.2  | 冷却液管       | coolant pipe                         |
| 9    | 预留条款       | (clause free)                        |
| 10   | 加工实例       | example of work                      |
| 10.1 | 切入式磨削      | plunge grinding                      |
| 10.2 | 直线磨削       | straight grinding                    |

中 华 人 民 共 和 国  
国 家 标 准  
木工机床 万能磨刀机 术语  
GB/T 21683—2008/ISO 9266:1988

\*

中国标准出版社出版发行  
北京复兴门外三里河北街16号  
邮政编码:100045

网址 [www.spc.net.cn](http://www.spc.net.cn)

电话:68523946 68517548

中国标准出版社秦皇岛印刷厂印刷  
各地新华书店经销

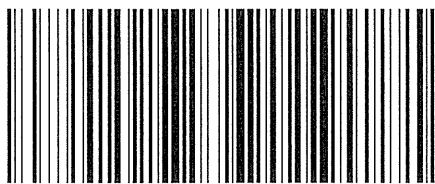
\*

开本 880×1230 1/16 印张 0.5 字数 7 千字  
2008 年 7 月第一版 2008 年 7 月第一次印刷

\*

书号: 155066 · 1-31993

如有印装差错 由本社发行中心调换  
版权专有 侵权必究  
举报电话:(010)68533533



GB/T 21683-2008